



## **CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA PER PAESI "UE"**

### **1. Garanzia**

G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. (qui di seguito, per brevità, indicate come "il Fornitore") garantisce che le proprie unità sono costruite secondo i dettami della più avanzata tecnologia utilizzando materiali di prima qualità, nonché la loro rispondenza a quanto espressamente concordato. La validità della garanzia è esclusivamente regolata dalle clausole di seguito riportate. Nessun soggetto, eccetto il Fornitore, è autorizzato a modificarne i termini.

### **2. Decorrenza e durata della Garanzia**

La garanzia per vizi di conformità sui soli componenti, nel caso di acquisto da parte di soggetto definito CONSUMATORE ai sensi di legge, ha la durata di 24 mesi dalla data di acquisto comprovata da un documento di validità fiscale (fattura, ricevuta fiscale, ddt, ecc.), comunque non oltre i 24 mesi dalla data di spedizione dagli stabilimenti del Fornitore.

Per gli acquisti effettuati da soggetti NON CONSUMATORI ai sensi di legge, la garanzia ha durata 12 mesi dalla data di acquisto comprovata da un documento di validità fiscale (fattura, ricevuta fiscale, ddt, ecc.), comunque non oltre i 12 mesi dalla data di spedizione dagli stabilimenti del Fornitore.

I materiali difettosi sostituiti in garanzia restano di proprietà del Fornitore il quale si riserva la facoltà di richiederne la restituzione in qualsiasi momento nei 6 mesi successivi alla data di sostituzione.

La procedura operativa per la richiesta di pezzi di ricambio è riportata in allegato (allegato nr. 1)

### **3. Reclami**

Il compratore si assume l'obbligo di controllare la merce al momento della consegna. Eventuali reclami, anche quelli relativi ai trasporti, dovranno pervenire in forma scritta al Fornitore entro 8 giorni dal ricevimento del materiale, come risultante dai documenti di viaggio. I difetti non palesi del materiale dovranno essere comunicati in forma scritta entro gli 8 giorni dalla loro scoperta.

### **4. Installazione**

L'installazione dovrà essere eseguita secondo le regole dell'arte e nel rispetto delle vigenti leggi e regolamenti in materia. Consultare in ogni caso il manuale di installazione / uso e manutenzione fornito a corredo delle unità. La garanzia non opera ove si accerti che non sono state rispettate le regole dell'arte e quelle del manuale di installazione/uso e manutenzione fornito a corredo delle unità.

### **5. Collaudo**

Tutte le unità vengono testate, o sottoposte a verifiche qualitative atte a garantirne la conformità all'ordine, negli stabilimenti del Fornitore prima della spedizione, ad eccezione delle linee di prodotti motoevaporanti e motocondensanti. Questi ultimi, viste le loro caratteristiche tecniche, vengono sottoposti a tutte le verifiche effettuate su tutte le altre unità, ad eccezione della prova funzionale dei compressori.

Si intendono accettati tutti i collaudi eseguiti presso gli stabilimenti del Fornitore.

Gli interventi dovuti a:

- installazione non corretta;
- errato utilizzo delle macchine;
- utilizzo al di fuori dei limiti stabiliti;
- problemi derivanti dagli impianti utilizzatori;
- problemi di fornitura di energia elettrica;
- disservizi causati da componenti dell'impianto utilizzatore;
- manomissioni;

sono da considerarsi al di fuori delle condizioni di garanzia.

### **6. Esclusioni e limitazioni della Garanzia**

Il Fornitore si riserva la facoltà di sospendere o annullare definitivamente il periodo di garanzia in caso di inadempienza contrattuale da parte del Committente.

Sono esclusi da ogni forma di garanzia:

- gli organi meccanici soggetti a normale usura (cinghie di trasmissione, guarnizioni, ecc);
- i materiali di consumo (oli, gas, ecc.);
- guasti causati da scariche elettriche e fulmini;
- gelo all'evaporatore o alle batterie causato da mancata circolazione dell'acqua nell'impianto utilizzatore o dal mancato scarico degli stessi durante i periodi di inutilizzo;
- unità installate impropriamente, senza il rispetto delle regole di layout;
- l'erroneo utilizzo delle unità;
- manomissione degli organi e dei dispositivi di sicurezza;
- errata o totale mancanza di manutenzione.

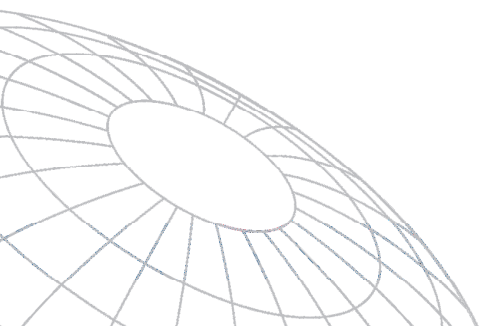
### **7. Documentazione**

- A bordo di ogni unità è presente il manuale di uso e manutenzione. Per nessun motivo tale documento dovrà essere asportato o manomesso.
- Disegni tecnici, dati tecnici, cataloghi sono soggetti a variazioni senza necessità di preavviso.

### **8. Giurisdizione e legge applicabile**

tutte le controversie insorgenti per effetto del presente ordine o ad esso inerenti saranno attribuite alla competenza esclusiva del Foro di Udine, che le deciderà in applicazione della legge italiana. E' comunque nelle facoltà del Produttore iniziare o portare la lite di fronte al Giudice ove ha sede il Compratore.

Il Committente





## **PROCEDURA OPERATIVA PER PEZZI DI RICAMBIO**

La procedura da seguire in caso di necessità di pezzi di ricambio è la seguente:

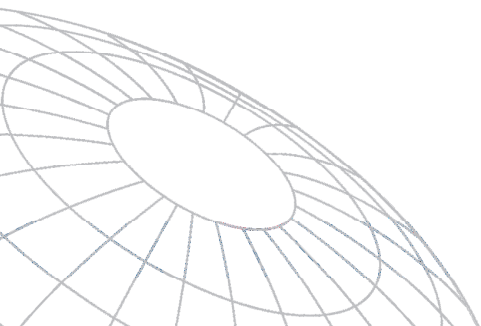
- Il Cliente fa richiesta all'Ufficio Assistenza Tecnica del Fornitore, del pezzo di cui necessita citando, per le unità munite di compressore, per le centrali di trattamento aria (CTA, TVH e STS), per i recuperatori di calore (GRC) e per gli estrattori (ESA), il numero di matricola dell'unità di riferimento, mentre, per le unità terminali, la fattura di acquisto.
- L'Ufficio Assistenza Tecnica verifica se le unità di riferimento sono in garanzia o meno e procede in uno dei seguenti modi:

### **IN CASO DI UNITA' IN GARANZIA**

- L'Ufficio Assistenza Tecnica apre un ordine per il pezzo indicato
- Il Cliente riceve conferma d'ordine con il prezzo di vendita
- Il pezzo viene consegnato a spese del Cliente
- L'ordine viene fatturato con pagamento a mezzo swift 60 giorni data fattura
- Il Cliente rende il pezzo a sue spese, solo se richiesto dall'Ufficio Assistenza Tecnica
- Dopo che l'Ufficio Assistenza Tecnica ha ricevuto il pezzo e/o lo ha analizzato riconoscendolo difettoso, emette nota di accredito a totale storno della precedente fattura
- Eccezioni: in caso di fornitura di materiali del valore molto basso, o per cui non è richiesto il reso del componente guasto, la consegna viene effettuata a spese del fornitore con Documento di Trasporto in CONTO SOSTITUZIONE IN GARANZIA; in questo caso il Cliente non riceve conferma d'ordine ma una comunicazione separata (e-mail o fax) con l'indicazione del prezzo del ricambio fornito.

### **IN CASO DI UNITA' FUORI GARANZIA**

- L'Ufficio Assistenza Tecnica formula offerta per il pezzo richiesto
- Il Cliente invia l'ordine al Fornitore
- L'Ufficio Vendite apre un ordine per il pezzo indicato
- Il Cliente riceve conferma d'ordine con il prezzo di vendita
- L'ordine viene fatturato con pagamento a mezzo swift 30 (trenta) giorni data fattura





## **GENERAL WARRANTY TERMS FOR "EU" COUNTRIES**

### **1. Warranty**

G.I. INDUSTRIAL HOLDING S.p.A. (hereunder referred to for brevity as "the Supplier") guarantees that its products are manufactured in accordance with the latest technology and using materials of the highest quality, and also that they meet all expressly agreed conditions. The validity of the guarantee is governed exclusively by the clauses hereunder. No subject other than the Supplier is authorised to modify these terms.

### **2. Start and duration of the Warranty**

The warranty for conformity defects only in the components, in case of purchase by parties defined as CONSUMERS according to the law, is for 24 months starting from the date of purchase, proven by a fiscally valid document (invoice, receipt, transport documents, etc.), and in any case not beyond 24 months as of the date of shipment from the Supplier's premises.

For purchases made by parties who are NON-CONSUMERS according to the law, the warranty period is 12 months starting from the date of purchase, proven by a fiscally valid document (invoice, receipt, transport documents, etc.), and in any case not beyond 12 months as of the date of shipment from the Supplier's premises.

The faulty materials replaced under the warranty remain the property of the Supplier who reserves the right to request their return at any time in the 6 months following the date of replacement.

The operating procedure for ordering replacement parts is given in the enclosure (Annex no. 1).

### **3. Claims**

The Client assumes the responsibility to check the merchandise at the moment of consignment. Any claims, including those concerning shipping, must be forwarded in writing and arrive at the Supplier within 8 days of the receipt of the material as shown on shipping documents. Hidden defects in the material must be reported in writing within 8 days of their discovery.

### **4. Installation**

Installation must be properly carried out in compliance with applicable laws and standards. Refer to the manual for installation, use and maintenance provided with the units. The guarantee does not cover instances where proper working practices, and the provisions of the manual on installation, use and maintenance, have not been complied with.

### **5. Testing**

All units are tested, or subjected to quality checks aimed at ensuring compliance with the order, in the plants of the Supplier prior to shipping, with the exception of evaporating and condensing units. These units, due to their technical features, are subjected to all of the tests carried out on the other units, except for the functional testing of the compressors. All tests carried out in the plants of the Supplier shall be considered as accepted. Any work made necessary by:

- incorrect installation;
- incorrect use of the machines;
- use in excess of established limits;
- problems deriving from user systems;
- problems with the supply of electrical energy;
- disservices caused by components in the user system;
- tampering

are to be considered as not being covered by the guarantee.

### **6. Exclusions and limitations of the guarantee**

The Supplier reserves the right to suspend or permanently cancel the period of guarantee should the Client fail to fulfil its contractual obligations. The following are not covered by any form of guarantee:

- mechanical parts subject to normal wear (drive belts, gaskets, etc.);
- expendable materials (oil, gas, etc.);
- failures caused by electrical discharges or lightning;
- freezing of the evaporators or coils due to lack of water circulation in the system or failure to drain them when not in use;
- improperly installed units, not in compliance with the layout rules;
- incorrect use of the unit;
- tampering with safety devices and parts;
- poor maintenance or total lack thereof.

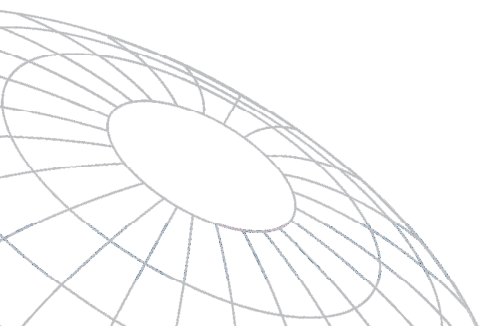
### **7. Documentation**

- On board each unit, there must be the use and maintenance manual. This document must not be removed or tampered with for any reason whatsoever;
- Technical drawings, technical data and catalogues are subject to change with no requirement for advance notice.

### **8. Competent Jurisdiction**

all controversies arising out of this order will be submitted exclusively to Udine Court, which will decide according to the Italian Law (with the exclusion of the Law of conflicts). The Manufacturer is discretionally entitled to bring or to carry its legal action in front of the Purchaser competent Court, and to request the Purchaser Law to be applied.

The Customer





## **OPERATING PROCEDURE FOR THE SPARE PARTS**

The following is the procedure to be used if spare parts are required:

- The Client shall ask the Technical Service Department of the Supplier for the spare part it needs. The Client shall provide, for units equipped with a compressor, for air handling units (CTA, TVH, STS), for heat recovery units (GRC), air extractors (ESA) the serial number of the applicable unit, whereas for terminal units, the purchase invoice shall be provided.
- The Technical Service Department shall check whether the units in question are covered by guarantee, and then shall proceed in one of the following ways:

### **FOR UNITS STILL COVERED BY GUARANTEE**

- The Technical Service Department shall open an order for the specified part
- The Client receives the order confirmation for the sale price
- The piece is delivered at the expense of the Client
- The order is invoiced with SWIFT payment at 60 days from the date of invoice
- The Client returns the piece at its expense, only if requested by the Technical Service Department
- After the Technical Service Department has received the piece and/or analyzed it and acknowledged that it is in fact defective, it issues a credit note that fully covers the previous invoice
- Exceptions: in the event of supply of material of very low value, or for which the return of the defective component is not requested, delivery takes place at the expense of the supplier with the shipping document stating "account for replacement under guarantee"; in this case the Client will not receive order confirmation but rather a separate notification (email or fax) specifying the price of the spare part provided.

### **FOR UNITS NO LONGER COVERED BY GUARANTEE**

- The Technical Service Department shall draw up an offer for the requested part
- The Client shall send the order to the supplier
- The sales department shall open an order for the specified piece
- The Client receives order confirmation with the sale price
- The order is invoiced with SWIFT payment at 30 days from invoice date

